

常用汉日成语：谚语词典



[常用汉日成语：谚语词典_下载链接1](#)

著者:贺静彬，陈丽，时代 著

[常用汉日成语：谚语词典_下载链接1](#)

标签

评论

很好很好很好很好很好很好很好

这本书还是不错的，帮朋友买的，自己先看了一下。

解决翻译中的成语问题，还是挺实用的

不太好。很多日文谚语都没有收录，没有和中文的成语对上。感觉更像对外汉语教材，更适合于日本人学汉语。

很好

好，

《常用汉日成语：谚语词典》共收汉语成语约5000余条，包括少量日常生活中的谚语、俗语与惯用语。所收成语，大都是目前通用的成语和谚语，冷僻或已少见的成语概予割爱。正文部分主要由注音和释义两部分组成。其中，所有汉语成语词条均注明汉语拼音，日语较难读的词均用平假名注音。释义方式为直译、意译和对应译=三种。成语直译，读者可能不易理解，但它能表达原词的含义。有意译和对应译可以相互参照，读者能更容易理解成语的基本内容，而且更能印证原词的精妙。其中，某些汉语成语在日语中有相对应的日语成语表达方式，这样的成语使用对应译的方式翻译出来。 兼顾中日 词条丰富

《常用汉日成语：谚语词典》共收汉语成语约5000余条，包括少量日常生活中的谚语、俗语与惯用语。所收成语，大都是目前通用的成语和谚语，冷僻或已少见的成语概予割爱。正文部分主要由注音和释义两部分组成。其中，所有汉语成语词条均注明汉语拼音，日语较难读的词均用平假名注音。释义方式为直译、意译和对应译=三种。成语直译，读者可能不易理解，但它能表达原词的含义。有意译和对应译可以相互参照，读者能更容易理解成语的基本内容，而且更能印证原词的精妙。其中，某些汉语成语在日语中有相对应的日语成语表达方式，这样的成语使用对应译的方式翻译出来。 K

《常用汉日成语L：谚语词典》共收汉语成语约5000余条，包括少量日常生活中的谚语、俗语与惯用语。所收成语，大都是目前通用的成语和P谚语，冷僻或已少见的成语概予割爱。正文部分主要由注音和释义两部分组成。其中，所有汉语成语词条均注明汉语拼音，日语较难读的词均用平假名注音。释义方式为直译、意译和对应译=RR三种。成语S直译，读U者可能不易理解，但它能表达原词的含义。有意译和对应译可以相互TT参照，读者能更容易理解成语的基本内容，而且更能印证原词的精妙。其中，某些汉语成X语在日语中有相对应的日语成语表达方式，这样的成语使用对应译的方式翻译出来。

X《常用汉日成语：谚语词典》共收汉语成语约5000余条，包括少Y量日常生活a中的谚Z语、俗语与惯用语b。所收成Z语，大都是目前通用的成语和谚语，冷僻或已少见的成

语c概予割

感觉还不错，好评。

买了送给外国老师的，不错。

非常实用，多了解一些俗语总是好的

[常用汉日成语：谚语词典_下载链接1](#)

书评

[常用汉日成语：谚语词典_下载链接1](#)